Canadian Public Health Association
Association canadienne de santé publique

National Aboriginal Health Organization (NAHO)
Organisation nationale de la santé autochtone (ONSA)
ᑳᓇᑕᒥ ᓄᓇᖃᖅᑳᓯᒪᔪᐃᑦ ᖃᓄᐃᙱᓯᐊᒐᓯᐊᕐᓂᒧᑦ ᑎᒥᖁᑎᖓᑦ

Le 31 mars 2006

Madame la Directrice,
Monsieur le Directeur,

En novembre 2005, l'Association canadienne de santé publique (ACSP) lançait la campagne Le pot au volant pour sensibiliser les jeunes aux risques de la conduite sous l'emprise de la marijuana. Cette campagne nationale était financée par la Stratégie canadienne antidrogue de Santé Canada. Une représentante du Centre Ajunnginiq (inuit) (AC) de l'Organisation nationale de la santé autochtone (ONSA) siégeait au comité consultatif national de cette initiative.

De janvier à mars 2006, l'ACSP et l'ONSA ont fait équipe pour examiner la question du pot au volant dans une perspective nordique. Ce projet commun avait les objectifs suivants : étudier les enjeux du pot au volant dans les collectivités autochtones, nordiques, éloignées et circumpolaires, en faire un compte rendu et y sensibiliser le public.

Pour mener ce projet, l'ONSA a embauché une chercheuse inuite indépendante qui, avec un chercheur de l'ACSP, s'est rendue au Nunavik pour entendre ce que les membres d'une collectivité avaient à dire sur le pot au volant et ses répercussions dans leur vie.

L'ACSP et l'ONSA sont heureuses de vous présenter les fruits de cette recherche, réunis dans une trousse qui comprend :

- Une fiche d'information sur le pot au volant;
- Un module d'apprentissage pour la campagne Le pot au volant;
- Quatre affiches de la campagne en anglais;
- Quatre affiches de la campagne avec un espace pour le dialecte inuktitut;
- Un message d'intérêt public sur le pot au volant.

Que votre collectivité considère ou non le pot au volant comme un problème prioritaire, la documentation ci-jointe provoquera certainement des débats animés et permettra d'en apprendre davantage sur la marijuana et les enjeux connexes – des enjeux qui, comme nous l'ont dit les collectivités, mériteraient d'être discutés plus souvent entre jeunes et entre adultes. Nous vous encourageons donc à en faire l'essai.

Nous contacterons certaines écoles en avril et en mai 2006 pour faire un suivi et recueillir leurs commentaires.

Pour plus de détails, veuillez visiter le site Web sur Le pot au volant : **www.potauvolant.cpha.ca**. Le site est traduit en écriture syllabique inuktitute et comprend un résumé du projet ACSP-ONSA.

Merci de votre intérêt envers la campagne Le pot au volant. Nous espérons que ces ressources profiteront à votre collectivité en sensibilisant les gens aux risques de la conduite sous l'emprise de la marijuana.

Cordialement,

La chef de direction de l'ACSP,

Elinor Wilson

Elinor Wilson

La chef de direction intérimaire de l'ONSA,

Carole Lafontaine

Carole Lafontaine